

Svend J. Robinson moved,—That clause 16 of Bill C-65 be amended by

(e) striking out lines 13 and 14, on page 17, and substituting the following therefor:

“any hearing under section 45.1 instituted into an allegation of contraven-”

(f) by striking out line 41, on page 17, and substituting the following therefor:

“titled”

(g) by striking out line 8, on page 18, and substituting the following therefor:

“36. The Governor-in-Council may make regulations”

And a debate arising thereon.

At 6:05 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

#### EVENING SITTING

(13)

The Legislative Committee on Bill C-65, An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Act and other Acts in consequence thereof, met at 8:10 o'clock p.m. this day, the Chairman, Keith Penner, presiding.

*Members of the Committee present:* Warren Allmand, Mary Collins, Scott Fennell, Bill Gottselig, Gary Gurbin, Jim Jepson, Doug Lewis, John V. Nunziata, Alan Redway, Guy Ricard, Svend J. Robinson, Gerry St. Germain, Blaine A. Thacker, Gordon Towers and Norm Warner.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Donald MacDonald, Researcher, Law and Government Division.

*Appearing:* The Honourable Perrin Beatty, M.P., Solicitor General of Canada.

*Witnesses: From the Department of the Solicitor General:* J. Michael Shoemaker, Senior Assistant Deputy Solicitor General. *From the Royal Canadian Mounted Police:* Robert H. Simmonds, Commissioner; Roy Moffatt, Deputy Commissioner. *From the Department of Justice:* Donald Maurais, Senior Legislative Counsel.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Monday, September 16, 1985 concerning Bill C-65, An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Act and other Acts in consequence thereof. (*See Minutes of Proceedings and Evidence of Tuesday, September 24, 1985, Issue No. 1*).

The Committee resumed consideration of clause 16 of Bill C-65, An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Act and on the amendment of Svend J. Robinson,—That clause 16 of Bill C-65 be amended

(e) by striking out lines 13 and 14, on page 17, and substituting the following therefor:

“any hearing under section 45.1 into an allegation of contraven-”

Svend J. Robinson propose,—Que l'article 16 du projet de loi C-65 soit modifié

e) en retranchant les lignes 34 à 36, page 16, et en y substituant ce qui suit:

«d'une audience tenue en vertu»

f) en retranchant les lignes 38 et 39, page 17, et en y substituant ce qui suit:

«avocat, ce membre ou avocat peut recevoir les frais»

g) en retranchant la ligne 7, page 18, et en y substituant ce qui suit:

«36. Le gouverneur en conseil peut établir des»

Un débat s'ensuit.

A 18 h 05, le Comité interrompt les travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

#### SÉANCE DU SOIR

(13)

Le Comité législatif sur le projet de loi C-65, Loi modifiant la Loi sur la Gendarmerie royale du Canada et d'autres lois en conséquence, se réunit, ce jour à 20 h 10, sous la présidence de Keith Penner, (*président*).

*Membres du Comité présents:* Warren Allmand, Mary Collins, Scott Fennell, Bill Gottselig, Gary Gurbin, Jim Jepson, Doug Lewis, John V. Nunziata, Alan Redway, Guy Ricard, Svend J. Robinson, Gerry St. Germain, Blaine A. Thacker, Gordon Towers, Norm Warner.

*Aussi présent: De la Bibliothèque du parlement:* Donald MacDonald, chargé de recherche, division du droit et du gouvernement.

*Comparaît:* L'honorable Perrin Beatty, député, Solliciteur général du Canada.

*Témoins: Du ministère du Solliciteur général:* J. Michael Shoemaker, premier sous-solliciteur adjoint. *De la Gendarmerie royale du Canada:* Robert H. Simmonds, commissaire; Roy Moffatt, sous-commissaire. *Du ministère de la Justice:* Donald Maurais, premier conseiller législatif.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du lundi 16 septembre 1985 relatif au projet de loi C-65, Loi modifiant la Loi sur la Gendarmerie royale du Canada et d'autres lois en conséquence. (*Voir Procès-verbaux et témoignages du mardi 24 septembre 1985, fascicule n° 1*).

Le Comité reprend l'étude de l'article 16 du projet de loi C-65, Loi modifiant la Loi sur la Gendarmerie royale du Canada et d'autres lois en conséquence, ainsi que l'étude de l'amendement proposé par Svend J. Robinson, à savoir,—Que l'article 16 du projet de loi C-65 soit modifié

e) en retranchant la ligne 12, page 17, et en y substituant ce qui suit:

«d'une audience tenue en vertu»